

---

**N** SERIES

# BIG MOUTH

Deutsche

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.03

"Poop Madness"

In der letzten Nacht des Lagers führen Darmprobleme, eine Talentshow und eine Verbindung zu Chaos - und verletzten Gefühlen. Zu Hause veranstalten Jay und Lola eine Poolparty.

Geschrieben von:

Gil Ozeri

Regie:

Dave Stone

Sendetermin:

04.12.2020

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

### Die Darsteller

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald
Jenny Slate	...	Missy Foreman-Greenwald (voice) (credit only)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice) (credit only)
Maya Rudolph	...	Connie (voice)
Jordan Peele	...	Featuring Ludacris (voice)
Emily Altman	...	Milk (voice)
Maria Bamford	...	Tito the Anxiety Mosquito (voice)
Willie Garson	...	(voice)
Paul Giamatti	...	Andrew's Shit (voice)
Jak Knight	...	DeVon (voice)
Heather Lawless	...	Jenna Bilzerian (voice)
John Oliver	...	Harry (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:07  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:07 --> 00:00:09  
Eins, zwei, drei...

3

00:00:11 --> 00:00:12  
Wie läuft's, Mann?

4

00:00:12 --> 00:00:15  
Es kommt nicht raus, Maury.  
Ich kann nicht kacken!

5

00:00:15 --> 00:00:18  
Wie kann das sein?  
Wann hast du das letzte Mal geschissen?

6

00:00:18 --> 00:00:20  
-Ich kackte gestern nicht...  
-Okay.

7

00:00:20 --> 00:00:24  
Ich konnte nicht, als Nick kam,  
Eins im Sinn, vor vier Wochen?

8

00:00:24 --> 00:00:29  
Du hast den ganzen Sommer nicht gekackt?  
Du hast dein Scheißfenster verpasst.

9

00:00:29 --> 00:00:31  
Was ist ein Scheißfenster?

10

00:00:31 --> 00:00:36  
Das Murmeltier ist wieder drin. Es denkt,  
es gäbe noch sechs Wochen Sphinkter.

11

00:00:36 --> 00:00:37  
Das ist bewiesen?

12

00:00:37 --> 00:00:39  
So, wie die Erde eine Scheibe ist.

13

00:00:39 --&gt; 00:00:42

Oh Gott, sieh nach, was da hinten los ist!

14

00:00:42 --&gt; 00:00:44

Andrew, ich finde es nicht angemessen,

15

00:00:44 --&gt; 00:00:48

dass ich mich so darauf freue,  
mir dein Arschloch anzuschauen, Baby!

16

00:00:49 --&gt; 00:00:50

-Was?

-Oh Mann.

17

00:00:50 --&gt; 00:00:51

-Was ist?

-Oh je.

18

00:00:51 --&gt; 00:00:52

Sag mir die Wahrheit.

19

00:00:52 --&gt; 00:00:55

-Du solltest es selbst sehen.

-Den Spiegel!

20

00:00:56 --&gt; 00:01:00

Hey! Mach doch ein verdammtes Foto,  
so hast du länger was davon!

21

00:01:35 --&gt; 00:01:40

Okay,

15 Minuten bis zum Abschiedslagerfeuer!

22

00:01:40 --&gt; 00:01:42

Anwesenheit ist Pflicht,  
Rummachen empfohlen!

23

00:01:42 --&gt; 00:01:47

Denn wenn du am letzten Abend im Camp  
nicht rummachen kannst, wann dann?

24

00:01:47 --&gt; 00:01:49

Im Urlaub? Mit den Eltern?

25

00:01:49 --> 00:01:53  
Sie wollen dich nicht  
mit einer 45-jährigen Griechin sehen

26

00:01:53 --> 00:01:56  
oder dich als sexuelles Wesen akzeptieren!

27

00:01:56 --> 00:01:58  
#Zoratheexplora!

28

00:01:58 --> 00:02:01  
Warum machst du Hausaufgaben  
wie ein Streber?

29

00:02:01 --> 00:02:03  
Es ist die letzte Chance zum Fummeln!

30

00:02:03 --> 00:02:07  
-Das sind Witze für die Talentshow.  
-Tritt nicht auf.

31

00:02:07 --> 00:02:09  
Alle hassen dich, Suppe.

32

00:02:09 --> 00:02:12  
Sie wollen dich scheitern sehen,  
wie Ben Affleck.

33

00:02:12 --> 00:02:13  
Nein!

34

00:02:13 --> 00:02:14  
Manche mögen Nick noch.

35

00:02:15 --> 00:02:18  
Er ist Matt Damon! Schreib weiter, Matt!

36

00:02:18 --> 00:02:22  
Warum macht die letzte Campnacht  
alle so notgeil?

37

00:02:22 --&gt; 00:02:24

Ja. Ich sah mir Milks Arsch an.

38

00:02:24 --&gt; 00:02:27

Für sich betrachtet ist er ziemlich gut.

39

00:02:27 --&gt; 00:02:29

Hey, Natalie! Hi.

40

00:02:29 --&gt; 00:02:32

Hast du von dem toten Vogel  
im Wald gehört?

41

00:02:32 --&gt; 00:02:36

Er blähte sich den ganzen Sommer auf.  
Er explodiert sicher bald.

42

00:02:36 --&gt; 00:02:37

Wow. Echt cool.

43

00:02:37 --&gt; 00:02:39

Ja. Supercool.

44

00:02:39 --&gt; 00:02:41

Weißt du noch,  
wo ich letztes Jahr rot hinrotzte?

45

00:02:42 --&gt; 00:02:43

Er ist da in der Nähe.

46

00:02:43 --&gt; 00:02:46

Ja, du bringst es ja ständig auf.

47

00:02:46 --&gt; 00:02:49

So wie ich die rote Rotze aufbrachte.

48

00:02:49 --&gt; 00:02:52

Wie auch immer, willst du den Vogel sehen?

49

00:02:52 --&gt; 00:02:53

Vielleicht später.

50

00:02:53 --> 00:02:56

Ich wollte eine Batterie ins Feuer werfen.

51

00:02:56 --> 00:02:59

Ja. Das... Sag mir dann, was passiert.

52

00:02:59 --> 00:03:01

Oh mein Gott. Er steht auf dich.

53

00:03:01 --> 00:03:03

Was? Klappe! Warum? Wie kommst du darauf?

54

00:03:03 --> 00:03:06

Sieh nur.

Das ist sein trauriger Flirtversuch.

55

00:03:06 --> 00:03:08

Hey, Ladys...

56

00:03:08 --> 00:03:10

Scheiße! Geschafft! Das wollte ich!

57

00:03:10 --> 00:03:13

Du solltest mit ihm zum Vogel gehen.

58

00:03:13 --> 00:03:14

Wirklich? Ich weiß nicht.

59

00:03:14 --> 00:03:17

Ja! Komm schon!

Du magst ihn offensichtlich. Los.

60

00:03:18 --> 00:03:22

Ja, aber das wäre das erste Mal,  
dass ich einen Jungen küsse.

61

00:03:22 --> 00:03:24

Das macht mir irgendwie Angst.

62

00:03:24 --> 00:03:28  
Es ist der letzte Tag.  
Wen kümmert's, wenn's schiefgeht?

63  
00:03:28 --> 00:03:29  
Ich werde Milk fingern.

64  
00:03:29 --> 00:03:32  
Ich trage ihn wie einen Ring Pop.

65  
00:03:32 --> 00:03:34  
Dads Freund, Bob Reedy,

66  
00:03:34 --> 00:03:36  
hat eine Fingerstatue  
in seinem Nachttisch.

67  
00:03:37 --> 00:03:38  
Halt die Fresse, Milk!

68  
00:03:40 --> 00:03:42  
Burger und Kaffee?  
Sicher, dass das klappt?

69  
00:03:42 --> 00:03:45  
So bringe ich da unten Bewegung rein.

70  
00:03:45 --> 00:03:47  
Ja! Iss weiter, Mann!

71  
00:03:47 --> 00:03:49  
Zieh meinen Scheißfüßen Burgerschuh an!

72  
00:03:49 --> 00:03:52  
Andrew, ich glaube, es wird größer.

73  
00:03:52 --> 00:03:55  
Und breiter, ihr Wichser!

74  
00:03:55 --> 00:03:58  
Ich bin ein großer,  
brauner Baseball mit Augen!



75

00:03:59 --> 00:04:01  
War das ein Fülpsler?

76

00:04:01 --> 00:04:02  
Was ist ein Fülpsler?

77

00:04:02 --> 00:04:04  
Ein Furz-Rülpsler, du Idiot!

78

00:04:05 --> 00:04:06  
Was stinkt hier so?

79

00:04:06 --> 00:04:09  
So roch es, als Dads Freund, Bob Reedy,

80

00:04:09 --> 00:04:12  
mich bat, seinen Verband zu wechseln.  
Und ich es tat.

81

00:04:12 --> 00:04:14  
Wer war das?

82

00:04:14 --> 00:04:17  
Es war bestimmt Suppe! Ja, er hat gefurzt!

83

00:04:17 --> 00:04:19  
Es klang feucht, wie Suppe!

84

00:04:19 --> 00:04:21  
Was? Nein, ich war es nicht!

85

00:04:21 --> 00:04:25  
Es gibt Suppe aus der Dose,  
aber diese Suppe macht sich in die Hose!

86

00:04:25 --> 00:04:27  
-Ja!  
-Der war gut, Alter!

87

00:04:27 --> 00:04:30

-War das spontan?  
-Ich hatte Ideen, aber es kam nie so raus.

88

00:04:30 --> 00:04:36  
Wow, ich weiß, Nick ist ein kleiner Loser  
und stinkt wie Müll, aber er tut mir leid.

89

00:04:36 --> 00:04:37  
Da unterscheiden wir uns.

90

00:04:37 --> 00:04:39  
Schlechte Dinge...

91

00:04:40 --> 00:04:42  
...widerfahren schlechten Menschen.

92

00:04:42 --> 00:04:45  
Nick bekommt, was er verdient.

93

00:04:45 --> 00:04:46  
Das heißt Kar...

94

00:04:47 --> 00:04:48  
Es heißt...

95

00:04:49 --> 00:04:49  
Es heißt Karma.

96

00:04:50 --> 00:04:54  
-Darf ich Euch küssen, meine Königin?  
-Erlaubnis erteilt, mein König.

97

00:05:00 --> 00:05:01  
Passiert!

98

00:05:01 --> 00:05:03  
Mal sehen, was wirklich passiert.

99

00:05:07 --> 00:05:09  
Eure Majestät?

100

00:05:09 --> 00:05:13  
Unter meinen Fingernägeln  
steckt so viel Dreck von all dem Graben.

101  
00:05:14 --> 00:05:18  
Lasst mich den Dreck raussaugen,  
Eure verdammte Hoheit.

102  
00:05:21 --> 00:05:23  
Ich liebe deine rauen Finger.

103  
00:05:23 --> 00:05:26  
Und ich liebe,  
wie muskulös du vom Graben bist.

104  
00:05:27 --> 00:05:28  
Du hast das Meiste gemacht.

105  
00:05:28 --> 00:05:31  
Und mit deinen Füßen.  
Diesen starken kleinen Hufen.

106  
00:05:31 --> 00:05:36  
Sie sind wie diese Tortilla-Chips,  
weil sie gut zum Schaufeln sind.

107  
00:05:36 --> 00:05:40  
-Ich bin perfekt für die Super-Bowl-Party!  
-Oh ja.

108  
00:05:40 --> 00:05:43  
Ich sagte den Jungs,  
dass deine Füße nie schrumpeln.

109  
00:05:43 --> 00:05:46  
Wie auch immer,  
wir haben tolle Arbeit geleistet, oder?

110  
00:05:46 --> 00:05:49  
Mir tun alle anderen leid, ehrlich.

111  
00:05:49 --> 00:05:52  
Skumpy, sollten wir

dieses Paradies für uns behalten?

112

00:05:52 --> 00:05:54

Auf keinen Fall!

113

00:05:54 --> 00:05:57

Wir schmeißen eine geile Einweihungsparty,

114

00:05:57 --> 00:06:00

damit alle

an ihrem verdammten Neid ersticken!

115

00:06:00 --> 00:06:01

Das ist genial!

116

00:06:03 --> 00:06:05

Ich glaube,

ich sehe Dreck unter deinen Zehen,

117

00:06:05 --> 00:06:08

oder, wie ich sie nenne,

118

00:06:08 --> 00:06:10

die Nuggys der Königin.

119

00:06:11 --> 00:06:14

Scheiße, das kitzelt.

120

00:06:14 --> 00:06:15

Danke, Rebecca.

121

00:06:15 --> 00:06:19

Du hast die meisten Teller  
einen Großteil der Zeit gedreht.

122

00:06:19 --> 00:06:23

Und jetzt, in der Hoffnung auf eine Wende  
in seinem schrecklichen Sommer,

123

00:06:24 --> 00:06:26

ein Junge namens Suppe!

124  
00:06:27 --> 00:06:29  
Sogar die Betreuer nennen mich Suppe?

125  
00:06:29 --> 00:06:31  
Oh Gott, Nick! Du wirst untergehen!

126  
00:06:31 --> 00:06:35  
Das ist Selbstmord!  
Du wirst Selbstmordattentäter!

127  
00:06:36 --> 00:06:38  
Was hat es mit dem Camp auf sich?

128  
00:06:39 --> 00:06:42  
Es ist wie die Schule,  
nur dass wir alle hier schlafen?

129  
00:06:44 --> 00:06:46  
Hör nicht auf Tito!

130  
00:06:46 --> 00:06:47  
-Du bist so witzig.  
-Ja?

131  
00:06:47 --> 00:06:49  
Dickes Maul, Riesenstirn.

132  
00:06:49 --> 00:06:52  
-Sieh sie dir an. Wie ein Schuhkarton.  
-Was?

133  
00:06:52 --> 00:06:55  
-Ich sehe dich an und lache.  
-Du hast recht.

134  
00:06:55 --> 00:06:57  
Ich kann immerhin charmant sein.

135  
00:06:57 --> 00:06:58  
Ich schaffe das!

136

00:06:58 --> 00:07:01  
Halte den Blickkontakt, stolziere!

137  
00:07:01 --> 00:07:03  
-Gewinne die Damen für dich!  
-Okay.

138  
00:07:05 --> 00:07:07  
Hey, Camper, was für ein Sommer, was?

139  
00:07:07 --> 00:07:10  
Du lieber Himmel. No me gusta.

140  
00:07:11 --> 00:07:13  
Schlimmer wäre nur,

141  
00:07:13 --> 00:07:16  
mit Berman in einem Kanu festzusitzen,  
oder?

142  
00:07:16 --> 00:07:19  
Der Junge weint den ganzen Sommer!

143  
00:07:19 --> 00:07:21  
Bermans Bruder starb letzten Monat!

144  
00:07:22 --> 00:07:25  
Oh mein Gott. Es tut mir so leid, Berman.

145  
00:07:25 --> 00:07:27  
Das wusste ich nicht.

146  
00:07:27 --> 00:07:29  
Ich... Mal sehen, was ich noch habe.

147  
00:07:29 --> 00:07:30  
BERMAN WEINT IM SCHLAF

148  
00:07:30 --> 00:07:32  
Das ist nicht gut.

149

00:07:32 --> 00:07:35  
Oh nein, was, wenn dir nichts einfällt?

150  
00:07:35 --> 00:07:37  
Du hast nichts zu sagen!

151  
00:07:37 --> 00:07:38  
Es ist so heiß...

152  
00:07:39 --> 00:07:40  
Wie heiß ist es, ich?

153  
00:07:40 --> 00:07:46  
Es ist so heiß, ich sah letztens ein Reh,  
das einen Eiswürfel lutschte.

154  
00:07:46 --> 00:07:46  
Stimmt nicht!

155  
00:07:47 --> 00:07:50  
Fick dich, Suppe! Geh duschen und stirb!

156  
00:07:50 --> 00:07:51  
-Okay, toll.  
-Du bist scheiße!

157  
00:07:52 --> 00:07:55  
Hey, Nick floppt bereits.  
Du fickst ein totes Pferd.

158  
00:07:55 --> 00:07:57  
Es fühlt sich gut an, ist aber falsch.

159  
00:07:57 --> 00:08:00  
Nein, der Typ ist ein Arsch!  
Er fickte deine Frau, Missy!

160  
00:08:01 --> 00:08:03  
Na ja, irgendwie. Im Prinzip war es so.

161  
00:08:03 --> 00:08:05  
Hey, Suppe, willst du lustig sein?

162  
00:08:05 --> 00:08:07  
Zeig deinen kleinen Schwanz!

163  
00:08:08 --> 00:08:11  
Gott, Andrew! Was ist dein Problem?

164  
00:08:11 --> 00:08:12  
Lies den Teesatz, Schatz.

165  
00:08:12 --> 00:08:14  
Die Suppe hat meine Frau gefickt!

166  
00:08:15 --> 00:08:16  
Ich setze mich um.

167  
00:08:16 --> 00:08:20  
Öffne dich, Nicky!  
Sei verletzlich! Das mögen die Leute!

168  
00:08:20 --> 00:08:22  
Vielleicht ist euch heute  
nicht nach Comedy.

169  
00:08:22 --> 00:08:24  
Vielleicht mache ich was anderes.

170  
00:08:24 --> 00:08:27  
Hey, Mister Man

171  
00:08:27 --> 00:08:29  
Was ist mit mir?

172  
00:08:30 --> 00:08:32  
Bin ich eine Schüssel Suppe

173  
00:08:33 --> 00:08:35  
Oder ein Mensch?

174  
00:08:35 --> 00:08:38  
Wenn ich in den Spiegel schaue



175

00:08:39 --> 00:08:41  
Was ich da sehe, ich sage es dir

176

00:08:41 --> 00:08:43  
Er sieht Suppe!

177

00:08:43 --> 00:08:46  
Er ist eine große, fette Schüssel Suppe,  
der Idiot!

178

00:08:47 --> 00:08:49  
-Guter Witz!  
-Stinkendes Weichei!

179

00:08:49 --> 00:08:51  
Warum seid ihr so gemein?

180

00:08:51 --> 00:08:53  
Warum ist Berman hier,  
wenn sein Bruder tot ist?

181

00:08:53 --> 00:08:56  
Er sollte bei seiner Familie sein!

182

00:08:56 --> 00:08:58  
Mum sagte,  
Eli hätte gewollt, dass ich bleibe!

183

00:08:59 --> 00:09:00  
Runter von der Bühne!

184

00:09:00 --> 00:09:03  
Lauf, Kleiner! Lauf in den Wald!

185

00:09:03 --> 00:09:05  
Oh, Nick.

186

00:09:05 --> 00:09:08  
Das war richtig, ja?  
Ich fühle mich deswegen gut?

187

00:09:08 --&gt; 00:09:11

Ja, du bist im Pferd gekommen, Andrew.

188

00:09:11 --&gt; 00:09:12

Er hat es verdient...

189

00:09:13 --&gt; 00:09:16

-Mein Bauch!

-Mein Gott! Alles okay?

190

00:09:16 --&gt; 00:09:17

-Sieh mal!

-Hi.

191

00:09:17 --&gt; 00:09:21

Du bringst deinen Freund zum Weinen?

Das ist so heiß und unhöflich.

192

00:09:22 --&gt; 00:09:23

Ich bin so feucht.

193

00:09:23 --&gt; 00:09:24

Feucht, ja?

194

00:09:24 --&gt; 00:09:27

Dann brauchst du wohl nette,  
trockene Unterwäsche

195

00:09:27 --&gt; 00:09:30

-und einen, der sie dir anzieht.

-Mit wem redest du?

196

00:09:30 --&gt; 00:09:33

Mit dieser heißen Rothaarigen hier.

197

00:09:33 --&gt; 00:09:35

Nein, Andrew, das ist das Lagerfeuer!

198

00:09:35 --&gt; 00:09:36

Scheiße! Heiß!

199

00:09:36 --> 00:09:38  
Was ist mit mir los?

200

00:09:38 --> 00:09:42  
Du halluzinierst, hast Krämpfe,  
du hast seit einem Monat nicht...

201

00:09:42 --> 00:09:43  
Moment mal.

202

00:09:43 --> 00:09:44  
Komm in mein Büro.

203

00:09:45 --> 00:09:46  
Okay, furzen.

204

00:09:46 --> 00:09:47  
Noch mal.

205

00:09:47 --> 00:09:48  
Großer, nasser Furz.

206

00:09:49 --> 00:09:51  
Oh nein. Wie ich befürchtet habe.

207

00:09:52 --> 00:09:56  
-Was? Du kannst es mir sagen. Ist es AIDS?  
-Andrew, du leidest an...

208

00:09:56 --> 00:09:58  
Pups-Wahnsinn!

209

00:09:59 --> 00:10:01  
Pups-Wahnsinn? Was soll das sein?

210

00:10:01 --> 00:10:05  
Wenn der Körper  
zu lange kein Braun ausstößt,

211

00:10:05 --> 00:10:07  
-geht er in eine Scheitose über.  
-Ja.

212  
00:10:07 --> 00:10:09  
Es kommt zu zerebralen Pupsspuren,

213  
00:10:10 --> 00:10:13  
oder umgangssprachlich ausgedrückt:  
Scheiße im Hirn.

214  
00:10:13 --> 00:10:14  
Das klingt nicht gut.

215  
00:10:14 --> 00:10:17  
Wenn du deinen Klumpen  
nicht bald loslässt,

216  
00:10:17 --> 00:10:20  
wirst du permanent... irre.

217  
00:10:20 --> 00:10:22  
Nein! Unmöglich. Mir geht's gut...

218  
00:10:23 --> 00:10:26  
-Oh Gott!  
-Igitt, Andrew!

219  
00:10:26 --> 00:10:28  
Du benutzt ein Taschentuch?

220  
00:10:28 --> 00:10:30  
Nick! Warte auf mich!

221  
00:10:31 --> 00:10:33  
-Bist du okay?  
-Natürlich nicht!

222  
00:10:33 --> 00:10:35  
Mein Leben ist vorbei!

223  
00:10:35 --> 00:10:37  
-Hey, beruhige dich, du zitterst ja.  
-Was?

224

00:10:37 --> 00:10:40  
Willst du zur Schwester?  
Ein Glas Wasser trinken?

225

00:10:40 --> 00:10:43  
Was soll Wasser denn schon tun?

226

00:10:43 --> 00:10:46  
Jessi, deine Eltern sind geschieden,  
willst du Wasser?

227

00:10:46 --> 00:10:48  
-Hey!  
-Lass mich in Ruhe!

228

00:10:48 --> 00:10:50  
Okay, gut! Himmel.

229

00:10:51 --> 00:10:53  
Wow, das ist ein echt toter Vogel.

230

00:10:53 --> 00:10:55  
Sein Bauch ist voller Gas,

231

00:10:55 --> 00:10:59  
wenn man ihm ins Poloch pikst,  
quietscht er.

232

00:11:00 --> 00:11:02  
Ich glaube, das nennt man die Kloake.

233

00:11:02 --> 00:11:06  
Kloake. Das ist ein schöner Name  
für ein Baby oder...

234

00:11:06 --> 00:11:09  
Wow, verrückt, wie groß diese Bäume sind.

235

00:11:09 --> 00:11:10  
-So groß.  
-So groß.

236

00:11:10 --&gt; 00:11:11

-Super.

-Ja.

237

00:11:12 --&gt; 00:11:14

Also, was sollen wir noch tun?

238

00:11:14 --&gt; 00:11:17

Ich weiß nicht. Was willst du tun?

239

00:11:17 --&gt; 00:11:19

Einfach irgendwas.

240

00:11:19 --&gt; 00:11:20

Ja, irgendwas.

241

00:11:21 --&gt; 00:11:22

Kommen wir uns näher?

242

00:11:22 --&gt; 00:11:24

Du wendest dich nicht ab.

243

00:11:24 --&gt; 00:11:26

-Ich wende mich nicht ab.

-Ja.

244

00:11:26 --&gt; 00:11:29

Danke, dass du tust, was gleich passiert.

245

00:11:31 --&gt; 00:11:33

SUPERGEILE POOLPARTY

246

00:11:33 --&gt; 00:11:36

Könnte diese Party wirklich gut sein?

247

00:11:37 --&gt; 00:11:39

Sie ist nicht gut. Sie ist perfekt.

248

00:11:39 --&gt; 00:11:45

Willkommen im Nass-Palast,  
wo all eure Träume feucht sind.

249

00:11:45 --&gt; 00:11:46

Und schlammig.

250

00:11:46 --&gt; 00:11:48

Leute, nehmt euch ein paar Snacks!

251

00:11:48 --&gt; 00:11:52

Es gibt Brezeln und Rasiercreme,  
und Luda verteilt heiÙe Vorspeisen!

252

00:11:52 --&gt; 00:11:54

Es ist Lasag-ne.

253

00:11:54 --&gt; 00:11:57

Wow,

das Wort habe ich noch nie laut gesagt!

254

00:11:57 --&gt; 00:11:59

-Es war perfekt. High five!

-Los, Lola!

255

00:11:59 --&gt; 00:12:00

Hey, Partyleute!

256

00:12:00 --&gt; 00:12:02

Hier ist DJ Pendejo,

257

00:12:02 --&gt; 00:12:06

zurück an dem Ort, an dem ich  
zähflüssig ins Warme gemacht habe.

258

00:12:07 --&gt; 00:12:09

Hi, Steve.

259

00:12:09 --&gt; 00:12:12

Hi, Jays Mama, meine Sexualpartnerin.

260

00:12:12 --&gt; 00:12:13

Kommt rein, Leute!

261

00:12:13 --> 00:12:16  
Das Wasser ist heiß und glitschig!

262  
00:12:16 --> 00:12:18  
Zu Diensten, meine Königin.

263  
00:12:18 --> 00:12:21  
Es wird Zeit,  
den königlichen Stinkezeh zu putzen.

264  
00:12:21 --> 00:12:22  
Ja, genau da.

265  
00:12:24 --> 00:12:26  
Ja. Das ist besser als damals,

266  
00:12:26 --> 00:12:29  
als Eric Stonestreet  
eine Treppe runterfiel.

267  
00:12:29 --> 00:12:30  
Lola, hast du kurz Zeit?

268  
00:12:30 --> 00:12:33  
Aber meine Kronjuwelen  
werden noch poliert.

269  
00:12:33 --> 00:12:35  
Sofort!

270  
00:12:35 --> 00:12:36  
Oh Gott! Was soll das?

271  
00:12:36 --> 00:12:40  
Bitte sag, dass du nicht wirklich  
mit Jay zusammen bist.

272  
00:12:40 --> 00:12:43  
Schon irgendwie,  
wir haben diesen mega Pool gebaut.

273  
00:12:43 --> 00:12:45



Du musst sofort Schluss machen.

274

00:12:45 --> 00:12:48

Du kannst genauso gut ein Wurstbrot daten.

275

00:12:48 --> 00:12:50

Erstens, lecker.

276

00:12:50 --> 00:12:53

Aber am Ende, was stimmt nicht mit Jay?

277

00:12:53 --> 00:12:55

Er ist dreckig und seltsam.

278

00:12:55 --> 00:12:57

Ich habe mal gesehen, wie er Schorf aß.

279

00:12:57 --> 00:12:59

Er ist ein echter Kobold.

280

00:12:59 --> 00:13:03

Also bitte, ihr seid nur neidisch  
auf unseren krassen Nass-Palast!

281

00:13:03 --> 00:13:07

Lola, dieser Pool  
ist ein verdammtes nasses Grab.

282

00:13:07 --> 00:13:10

Er ist Müll, so wie Jay. Sieh ihn dir an.

283

00:13:10 --> 00:13:12

Ja, das ist schaumig.

284

00:13:12 --> 00:13:14

Molekularküche. Viel Schaum.

285

00:13:14 --> 00:13:18

Du kannst diese Horrorshow  
nicht in die achte Klasse bringen.

286

00:13:18 --> 00:13:19  
Du wirst ein Witz sein.

287

00:13:19 --> 00:13:24  
Oh nein! Seufzen, Komma, stöhnen!

288

00:13:25 --> 00:13:26  
Oh Gott, wo bin ich?

289

00:13:26 --> 00:13:30  
Du hast dich im Wald verlaufen!  
Ich glaube, so starb Bermans Bruder!

290

00:13:30 --> 00:13:34  
-Ich hatte so viele Witze über ihn!  
-Und du hast gesungen!

291

00:13:34 --> 00:13:38  
-Connie sagte, ich soll verletzlich sein!  
-Es war demütigend!

292

00:13:38 --> 00:13:41  
Andrew sagt der Schule,  
was für ein Loser du bist!

293

00:13:41 --> 00:13:43  
Genau das wird er tun!

294

00:13:43 --> 00:13:47  
Was, wenn sie dich  
in der achten Klasse Suppe nennen?

295

00:13:47 --> 00:13:48  
SUPPE

296

00:13:49 --> 00:13:49  
Keine Freunde.

297

00:13:49 --> 00:13:51  
Du hast nie Sex!

298

00:13:51 --> 00:13:54

Du wirst ein alter Mann  
mit unberührtem kleinem Schwanz!

299

00:13:55 --> 00:13:57  
Ich kriege einen Angstanfall.

300

00:13:59 --> 00:14:00  
Andrew?

301

00:14:00 --> 00:14:04  
Warum, Nick? Warum hast du Missy geküsst?

302

00:14:04 --> 00:14:05  
Weil du egoistisch bist?

303

00:14:05 --> 00:14:08  
Nein!  
Ich setze mich nur für mein Glück ein.

304

00:14:08 --> 00:14:12  
Und warum hast du dich  
über meine coolen Hüte lustig gemacht?

305

00:14:12 --> 00:14:14  
Daran halte ich fest!

306

00:14:14 --> 00:14:18  
Fick dich, die Hüte sind geil!  
Du bist ein herablassender Arsch.

307

00:14:18 --> 00:14:21  
Wir werden nie wieder Freunde sein!

308

00:14:21 --> 00:14:23  
Nein!

309

00:14:27 --> 00:14:29  
Kack doch in der Hütte.

310

00:14:30 --> 00:14:33  
Da machen alle rum,  
und ich werde doch Kacka-scheu!

311

00:14:33 --&gt; 00:14:36

Ich gehe nirgendwohin, du Spatzenhirn!

312

00:14:36 --&gt; 00:14:40

Streng dich an!

Drück dir das Blut ins Gesicht!

313

00:14:40 --&gt; 00:14:44

Wenn ihr versucht, mich auszukacken,

zieh ich dir das Rückenmark raus!

314

00:14:44 --&gt; 00:14:48

Oh Gott! Ich habe Angst!

Vielleicht kann ich es ewig halten.

315

00:14:48 --&gt; 00:14:50

Nein, du wirst verrückt!

316

00:14:50 --&gt; 00:14:53

Ich lasse deine Wurstblase platzen.

Gruß an Bobby und Whitney.

317

00:14:53 --&gt; 00:14:56

Scheiße! Ich versuche alles.

Beeil dich bloß!

318

00:14:56 --&gt; 00:14:58

Okay, Andrew, ich glaube...

319

00:14:58 --&gt; 00:15:00

Maury? Er hat ein Messer?

320

00:15:00 --&gt; 00:15:03

Ich habe nichts zu verlieren!

321

00:15:04 --&gt; 00:15:05

Nein, Maury!

322

00:15:05 --&gt; 00:15:08

Bleib bei mir.

Nein, lass das Blut nicht raus...

323

00:15:12 --> 00:15:15  
Warum tust du mir das an?

324

00:15:15 --> 00:15:18  
Du hast mich erschaffen!  
Ich bin der üble Hass in dir,

325

00:15:19 --> 00:15:21  
und ich werde immer größer,

326

00:15:21 --> 00:15:24  
bis wir eins sind!

327

00:15:31 --> 00:15:33  
Du küsst überraschend gut.

328

00:15:33 --> 00:15:36  
Mein Dad ist Metzger  
und ich übe am Fleisch.

329

00:15:36 --> 00:15:39  
Also bei Goldberg's in Montreal  
keine Pastrami essen.

330

00:15:39 --> 00:15:41  
Danke für die Warnung.

331

00:15:41 --> 00:15:45  
-Kein Problem.  
-Also, gehen wir zurück zur Gruppe?

332

00:15:45 --> 00:15:47  
Zur Gruppe? Ja, total.

333

00:15:48 --> 00:15:50  
Also, wie machen wir das?

334

00:15:50 --> 00:15:53  
Willst du zuerst gehen,  
und ich warte einfach

335

00:15:53 --&gt; 00:15:54

-und komme nach?

-Was?

336

00:15:55 --&gt; 00:15:58

Oder soll ich schnell rennen  
und du tauchst später auf?

337

00:15:58 --&gt; 00:16:01

-Was meinst du?

-Wir sollten nicht gleichzeitig kommen,

338

00:16:01 --&gt; 00:16:03

weil es dann alle wissen.

339

00:16:04 --&gt; 00:16:06

Oh mein Gott. Scheiße.

340

00:16:07 --&gt; 00:16:08

Niemand soll es wissen.

341

00:16:08 --&gt; 00:16:12

Hör zu, ich stehe echt auf dich  
und ich mag dich.

342

00:16:12 --&gt; 00:16:15

Ich habe nur etwas Angst davor,

343

00:16:15 --&gt; 00:16:17

was die Jungs sagen, weil du...

344

00:16:17 --&gt; 00:16:20

Ich was bin? Sag es. Ich bin trans.

345

00:16:20 --&gt; 00:16:21

Nein! Ich meine, ja.

346

00:16:22 --&gt; 00:16:23

Aber nein!

347

00:16:23 --&gt; 00:16:26

Es ist... weil du toll bist.

348

00:16:26 --> 00:16:28  
Sie wären eifersüchtig.

349

00:16:28 --> 00:16:32  
Weil ich die Tolle küssen darf. Dich!

350

00:16:32 --> 00:16:35  
Fick dich! Ich bin ein Mensch,  
nichts, was man versteckt.

351

00:16:35 --> 00:16:38  
-Das ist doch Mist.  
-Natalie, es tut mir leid.

352

00:16:38 --> 00:16:41  
Viel Spaß beim Fleischknutschen,  
du kanadische Fotze!

353

00:16:41 --> 00:16:42  
Premiumfleisch!

354

00:16:43 --> 00:16:46  
Scheiße! Der Vogel ist geplatzt!

355

00:16:46 --> 00:16:47  
Komm zurück!

356

00:16:47 --> 00:16:51  
Der Geruch ist...  
nicht das, was man erwartet!

357

00:16:51 --> 00:16:53  
Hey! Amüsiert ihr euch?

358

00:16:54 --> 00:16:56  
-Nicht wirklich.  
-Du meine Güte.

359

00:16:56 --> 00:16:59  
Seht euch diese Königin

in ihrem Palast an.

360

00:17:00 --> 00:17:04

Jay, Schatz, das ist kein Palast.  
Es ist ein Becken voller Malaria.

361

00:17:04 --> 00:17:06

Was? Ich weiß nicht, was du...

362

00:17:07 --> 00:17:08

Oh nein.

363

00:17:08 --> 00:17:09

Luda!

364

00:17:09 --> 00:17:12

Und das ist keine elegante Königin,  
das ist Lola.

365

00:17:12 --> 00:17:14

Gib mir meine Lasagne!

366

00:17:14 --> 00:17:16

Oh, Scheiße.

367

00:17:17 --> 00:17:21

Du gehörst jetzt mir, Schwanzkäse!

368

00:17:21 --> 00:17:23

Okay, was willst du von mir?

369

00:17:23 --> 00:17:27

Du sollst zu deinem wahren Ich werden:  
einem wütenden Stück Scheiße!

370

00:17:27 --> 00:17:30

Nein, bitte! Du tust mir weh!

371

00:17:31 --> 00:17:35

-Bei meinen Barthaaren! Du bist zu spät!  
-Zu spät für was?



372  
00:17:35 --> 00:17:38  
Du musst los,  
es wartet ein wichtiger Ausstoß!

373  
00:17:38 --> 00:17:42  
Du hast weder geschissen noch gekackt!  
Du bist zu spät!

374  
00:17:42 --> 00:17:44  
Scheiße, was ist hier los?

375  
00:17:44 --> 00:17:48  
Du hast voll entwickelten, süßlich braunen

376  
00:17:48 --> 00:17:51  
Pups-Wahnsinn!

377  
00:17:53 --> 00:17:56  
Oh Gott, das habe ich wirklich!

378  
00:17:57 --> 00:18:01  
Die rektalen Spannungen  
Sind zum Hirn vorgedrungen

379  
00:18:01 --> 00:18:05  
Die Galle wird deine Seele erweichen

380  
00:18:05 --> 00:18:07  
Mach mit bei der Narren Gesang

381  
00:18:07 --> 00:18:09  
Deren sturer Stuhlgang

382  
00:18:10 --> 00:18:13  
Wird nie die Schüssel erreichen

383  
00:18:14 --> 00:18:18  
Man erwartet deine Zähigkeit

384  
00:18:18 --> 00:18:22  
Auf dem Karneval der Darmträgheit

385  
00:18:22 --> 00:18:26  
Dein verstopftes Stück  
Machte dich verrückt

386  
00:18:26 --> 00:18:30  
Und öffnete die Tür

387  
00:18:30 --> 00:18:32  
-Oh nein!  
-Zum Pups-Wahnsinn

388  
00:18:33 --> 00:18:35  
Pups-Wahnsinn

389  
00:18:38 --> 00:18:39  
Nick?

390  
00:18:39 --> 00:18:41  
Nein. Du hast mich zu Suppe gemacht!

391  
00:18:44 --> 00:18:46  
An alle Top-Hausschweine!

392  
00:18:47 --> 00:18:48  
Zeit, zu fressen!

393  
00:18:48 --> 00:18:52  
-Organe verdrehen sich, Gedärme pochen  
-Nein! Nick!

394  
00:18:52 --> 00:18:56  
Das ist verrückt.  
Einfach nur inakzeptabel.

395  
00:18:56 --> 00:18:58  
Warum bist du so ein Scheißkopf?

396  
00:18:58 --> 00:19:00  
Pups-Wahnsinn

397

00:19:00 --> 00:19:02

Nein!

398

00:19:05 --> 00:19:09

Dieser transphobe,  
kanadische Wichser in Cargohosen!

399

00:19:09 --> 00:19:12

Wie gibt mir so ein Trottel  
so ein schlechtes Gefühl?

400

00:19:12 --> 00:19:16

-Sollen wir ihn verprügeln?  
-Ja! Vielleicht. Kannst du gut kämpfen?

401

00:19:16 --> 00:19:19

-Ich habe nie gekämpft.  
-Ich trat mal wen in den Rücken.

402

00:19:19 --> 00:19:22

Aber in den letzten Stunden hier  
sollten wir was Besseres tun.

403

00:19:22 --> 00:19:25

Immerhin hattest du deinen ersten Kuss.

404

00:19:25 --> 00:19:28

Und ich schloss  
eine besondere Freundschaft.

405

00:19:28 --> 00:19:30

Mit Milks Dads Freund, Bob Reedy?

406

00:19:30 --> 00:19:33

-Nein, du Idiot. Mit dir.  
-Das wusste ich.

407

00:19:33 --> 00:19:37

Mein erster Kuss war ein Troll, Myron.  
Er hatte keinen Hintern und Hasenzähne.

408

00:19:37 --> 00:19:42

Er leckte mich durch einen Tennisschläger.

Wir waren acht Jahre zusammen.

409

00:19:43 --> 00:19:44  
Ich sollte ihn anrufen.

410

00:19:47 --> 00:19:48  
Beruhige dich.

411

00:19:48 --> 00:19:50  
Wie? Du kannst nicht mal atmen!

412

00:19:50 --> 00:19:51  
-Alles ist gut.  
-Nein.

413

00:19:51 --> 00:19:53  
Ich sterbe, aber alles ist gut.

414

00:19:54 --> 00:19:57  
Ist das der kranke Triceratops  
aus Jurassic Park?

415

00:19:58 --> 00:19:59  
Andrew? Bist du das?

416

00:20:00 --> 00:20:01  
Bis du okay?

417

00:20:01 --> 00:20:03  
Dieses Arschloch!

418

00:20:03 --> 00:20:05  
Er soll von einer Brücke springen.

419

00:20:05 --> 00:20:06  
Mir geht's gut. Geh weg!

420

00:20:06 --> 00:20:08  
Okay, wenn du das willst...

421

00:20:09 --> 00:20:11

Ich habe mich umentschieden! Geh nicht!

422

00:20:12 --> 00:20:13

Was, wenn es eine Falle ist?

423

00:20:13 --> 00:20:14

Bitte geh nicht.

424

00:20:14 --> 00:20:16

Was ist mit dir?

425

00:20:16 --> 00:20:19

-Ich habe Pups-Wahnsinn, Mann!

-Was?

426

00:20:19 --> 00:20:23

Ich habe den ganzen Sommer nicht gekackt  
und drehe durch! Hilf mir!

427

00:20:23 --> 00:20:24

Trau ihm nicht.

428

00:20:24 --> 00:20:27

Warum soll ich dir helfen?

Du warst nur fies zu mir!

429

00:20:27 --> 00:20:32

Das ist typisch Nick!

Dieser egoistische kleine Scheißer.

430

00:20:32 --> 00:20:35

Du warst zuerst fies zu mir!

431

00:20:35 --> 00:20:37

Es tut mir leid.

Warum hältst du dran fest?

432

00:20:37 --> 00:20:40

Nein! Halte dich dran fest! Halte es drin!

433

00:20:40 --> 00:20:43

Ich will es loslassen,

aber es ist so schwer!

434

00:20:43 --> 00:20:47

Hör zu, Andrew, ich weiß,  
aber ich habe dich vermisst.

435

00:20:47 --> 00:20:50

Nein! Sei nicht verletzlich!

436

00:20:50 --> 00:20:52

Ich dich auch.

437

00:20:52 --> 00:20:53

Umarme mich.

438

00:20:53 --> 00:20:55

-Nein!

-Oh nein!

439

00:20:55 --> 00:20:56

Ich verliere meinen Halt!

440

00:20:57 --> 00:21:01

-Oh Gott! Ihr Wichser!

-Es gibt noch so viele andere Sorgen.

441

00:21:01 --> 00:21:03

Nick! Es kommt!

442

00:21:03 --> 00:21:05

Oh Gott! Du willst jetzt scheißen?

443

00:21:05 --> 00:21:07

Ich spüre es kommen.

444

00:21:07 --> 00:21:10

Nick, nein, ich kann das nicht!

445

00:21:10 --> 00:21:13

Andrew, du tust es schon.

446

00:21:15 --> 00:21:16  
Bleib hier, Daddy!

447

00:21:16 --> 00:21:18  
Ich bin da, okay?

448

00:21:18 --> 00:21:21  
Dein Körper tut,  
wofür er geschaffen wurde!

449

00:21:21 --> 00:21:23  
Hol das verdammte Ding aus mir raus!

450

00:21:23 --> 00:21:25  
Sag, was du sagen musst.

451

00:21:26 --> 00:21:29  
Ich hasse Männer!

452

00:21:41 --> 00:21:44  
Du bist mein Held!  
Ich bin so stolz auf dich!

453

00:21:44 --> 00:21:45  
Noch einmal drücken.

454

00:21:47 --> 00:21:48  
Du tust es!

455

00:21:50 --> 00:21:52  
Du hast es geschafft!

456

00:21:52 --> 00:21:54  
Nein. Wir haben es geschafft.

457

00:21:54 --> 00:21:57  
Soll ich die Schnur trennen?  
Es ist Linguine.

458

00:21:58 --> 00:22:02  
Vier Kilo, 250 Gramm, 56 cm lang.

459

00:22:02 --> 00:22:04  
Was für eine Riesenwurst.

460

00:22:04 --> 00:22:05  
Hey, du.

461

00:22:08 --> 00:22:10  
Suppe hält Gloubermans Kacke!

462

00:22:10 --> 00:22:12  
Versaute kleine Scheißer!

463

00:22:12 --> 00:22:13  
Das sind Suppe und Kacke!

464

00:22:13 --> 00:22:15  
Suppe und Kacke!

465

00:22:17 --> 00:22:18  
Suppe und Kacke!

466

00:22:18 --> 00:22:20  
Oh, nein, Nick!

467

00:22:20 --> 00:22:22  
Sie können uns nennen, wie sie wollen.

468

00:22:23 --> 00:22:25  
-Wir haben einander.  
-Das ist es nicht.

469

00:22:25 --> 00:22:29  
Schatz, ich glaube,  
wir bekommen Zwillinge!

470

00:22:33 --> 00:22:35  
Die zweite hat eine ganz andere Farbe.

471

00:22:37 --> 00:22:39  
-Ich will vorbei.  
-Keiner hält dich auf.



472

00:22:39 --&gt; 00:22:42

-Schön, die Devins zu sehen.  
-Du hattest Spaß mit ihnen.

473

00:22:42 --&gt; 00:22:47

Das hast du gemerkt?  
Du warst so in Matthew und Aiden vertieft.

474

00:22:47 --&gt; 00:22:49

Klar, Lola. In meinen Träumen.

475

00:22:49 --&gt; 00:22:52

Ja, klar. Als ob du schlafen dürftest.

476

00:22:52 --&gt; 00:22:55

Und ob!  
Ich darf 30 Minuten schlafen, alle zwei...

477

00:22:56 --&gt; 00:22:58

-Was soll das?  
-Ich kann so nicht leben!

478

00:22:58 --&gt; 00:23:00

Du schuldest mir einen Scooby-Doo-Teller!

479

00:23:00 --&gt; 00:23:02

Devin hatte recht!

480

00:23:02 --&gt; 00:23:05

Du bist ein Wurstbrot  
und knapp unter meiner Würde!

481

00:23:05 --&gt; 00:23:08

Ja? Matthew sagte, du wärst Lola!

482

00:23:08 --&gt; 00:23:10

Wie kann er es wagen?

483

00:23:10 --&gt; 00:23:12

Weißt du, was, Jay?

484

00:23:12 --&gt; 00:23:15

Wir sollten tun, was meine Eltern taten:

485

00:23:15 --&gt; 00:23:18

die Lottoscheine teilen  
und ein paar Blocks auseinanderziehen!

486

00:23:18 --&gt; 00:23:23

Sehen wir's ein. Unser Pool war eklig  
und alle hielten uns auch für eklig.

487

00:23:23 --&gt; 00:23:26

Meine Füße sind so nass und schmutzig!

488

00:23:26 --&gt; 00:23:30

Ja? Was hast du?  
Schlammige verfickte Zehen?

489

00:23:30 --&gt; 00:23:31

So was in der Art.

490

00:23:31 --&gt; 00:23:33

Anheben. Wackeln.

491

00:23:33 --&gt; 00:23:38

Du siehst aus, als wärst du  
das Kentucky Derby im Regen gelaufen.

492

00:23:38 --&gt; 00:23:40

Klippklapp, ich bin ein Zirkuspony.

493

00:23:41 --&gt; 00:23:42

Das ist so heiß.

494

00:23:42 --&gt; 00:23:44

Weißt du, was? Scheiß drauf.

495

00:23:44 --&gt; 00:23:48

-Ich gehe gern mit dir durch die Welt.  
-Und ich habe allein zu Hause Angst!

496

00:23:48 --> 00:23:49  
Scheiß auf alle!

497

00:23:49 --> 00:23:52  
Bringen wir die Beziehung  
in die achte Klasse!

498

00:23:52 --> 00:23:54  
Wirklich? Als Freund und Freundin?

499

00:23:54 --> 00:23:55  
Nein!

500

00:23:55 --> 00:23:57  
-Was?  
-Als König und Königin.

501

00:23:58 --> 00:24:00  
Scheiße, ja!

502

00:24:03 --> 00:24:06  
Du bist ein böser Junge, oder?

503

00:24:06 --> 00:24:08  
Ja, du hast Sex mit einem Jungen!

504

00:24:08 --> 00:24:11  
Ich will nicht schlafen.

505

00:24:11 --> 00:24:13  
Das musst du nicht, Steve.

506

00:24:13 --> 00:24:15  
Aber ich bin so müde!

507

00:24:18 --> 00:24:22  
-Ich werde dich vermissen.  
-Du besuchst mich in der Stadt, ja?

508

00:24:22 --> 00:24:24  
Ich schreibe dir  
in der ersten Woche täglich

509

00:24:24 --> 00:24:27  
und für die nächsten zehn Jahre  
halbjährlich!

510

00:24:27 --> 00:24:28  
Dito.

511

00:24:28 --> 00:24:29  
Wie geht's dir?

512

00:24:29 --> 00:24:30  
Gut, ich kann laufen.

513

00:24:30 --> 00:24:33  
Das sollst du nicht, für die Versicherung.

514

00:24:33 --> 00:24:37  
Hey, Suppe, Kacke.  
Ich will nur sagen, passt aufeinander auf.

515

00:24:37 --> 00:24:40  
Verbaut es nicht,  
weil ihr Angst habt, was andere sagen,

516

00:24:40 --> 00:24:44  
selbst wenn es der beste verdammte Kuss  
eures ganzen Lebens war.

517

00:24:45 --> 00:24:46  
-Was?  
-Was? Nichts.

518

00:24:46 --> 00:24:48  
Ich habe ein Abschiedsgeschenk für euch.

519

00:24:48 --> 00:24:49  
Ein Entenei?

520

00:24:49 --> 00:24:51  
Nein! Es ist kein Entenei!

521

00:24:52 --> 00:24:53  
Es war nie ein Entenei!

522

00:24:53 --> 00:24:55  
Es waren immer meine Eier.

523

00:24:55 --> 00:24:57  
Mir fehlte der Mut. Jetzt wisst ihr's.

524

00:24:57 --> 00:25:02  
Dads Freund, Bob Reedy,  
nennt seine Hoden seine huevos.

525

00:25:02 --> 00:25:04  
Milk, tu mir einen Gefallen.

526

00:25:04 --> 00:25:06  
Sei vorsichtig mit Bob Reedy, okay?

527

00:25:06 --> 00:25:07  
Nick.

528

00:25:07 --> 00:25:09  
Es gibt keinen Bob Reedy.

529

00:25:09 --> 00:25:11  
Oh Mann.

530

00:25:14 --> 00:25:18  
-Das war ein toller Sommer, oder, Nick?  
-Was? Er war beschissen.

531

00:25:18 --> 00:25:19  
Der beste Sommer überhaupt!

532

00:25:19 --> 00:25:23  
-Immerhin bist du die Angstmücke los.  
-Ich habe weniger Angst.

533

00:25:23 --> 00:25:26  
Ich hoffe, mein Arschloch heilt

vor dem ersten Schultag.

534

00:25:27 --> 00:25:30

Laut WebMD habe ich einen Rollkragenarsch.

535

00:25:30 --> 00:25:32

Ja, aber das war es wert.

536

00:25:32 --> 00:25:33

Sieh dir die Schlingel an.

537

00:25:33 --> 00:25:38

Ich habe sie Zack und Cody genannt.  
Sie werden ein so tolles Leben führen.

538

00:25:38 --> 00:25:40

Okay, achte Klasse, wir kommen.



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.